

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 20 - 2003/10/24

## قضايا السياسات

البند 10 من جدول الأعمال

### تحديث الإطار الموحد لسياسات البرنامج

جدول الأعمال المقترح لسياسة المجلس التنفيذي  
للفترة 2004-2005



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.3/2003/10-A/2**

26 September 2003

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة  
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة لمجلس التنفيذي لينظر فيها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2767

Mr S. Samkange

مدير شعبة الاستراتيجية والسياسات ودعم البرامج (PSP):

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



## ملخص

طلب المجلس من الأمانة في دورته السنوية لعام 2002 أن تقدم اقتراحات بمواضيع مرتبطة بالسياسات يمكن أن تقدم إليه خلال فترة السنتين المقبلة. وتلبي مذكرة المعلومات هذه هذا الطلب باقتراح سلسلة وثائق تغطي مجموعة من القضايا الهامة ذات الصلة بأنشطة البرنامج. وتهدف هذه الوثائق إلى إشراك المجلس في مسائل رئيسية خاصة بالسياسات في مجالات يلزم فيها أن يتخذ المجلس قراراً لتحديث وتحسين الإطار الموحد القائم لسياسات البرنامج، وفي المجالات التي تكون فيها محاور السياسات في مرحلة أقل تطوراً. وفيما يلي المواضيع المقترحة تناولها خلال فترة السنتين 2004-2005:

(أ) المواضيع المرتبطة بحالات الطوارئ:

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| ◀ وصول المساعدات الإنسانية | <input type="checkbox"/> |
| ◀ حالات الطوارئ الراهنة    | <input type="checkbox"/> |
| ◀ تقييم احتياجات الطوارئ   | <input type="checkbox"/> |
| ◀ التغذية في حالات الطوارئ | <input type="checkbox"/> |
| ◀ تعريف حالات الطوارئ      | <input type="checkbox"/> |

(ب) المواضيع المتداخلة:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| ◀ تحديد المستفيدين                         | <input type="checkbox"/> |
| ◀ الغذاء مقابل التدريب                     | <input type="checkbox"/> |
| ◀ الإمداد بالمعونة الغذائية ومصادرها       | <input type="checkbox"/> |
| ◀ الشراء المحلي                            | <input type="checkbox"/> |
| ◀ الغذاء من أجل التغذية                    | <input type="checkbox"/> |
| ◀ تقوية المغذيات الدقيقة                   | <input type="checkbox"/> |
| ◀ شبكات الضمان الغذائية                    | <input type="checkbox"/> |
| ◀ بناء القدرات الوطنية والقومية والإقليمية | <input type="checkbox"/> |
- ستضاف مواضيع السياسات التي يقرها المجلس إلى برنامج عمله، رهنا بمراجعتها إذا ما ظهرت قضايا ذات أهمية.

## مشروع القرار\*

يحيط المجلس علماً بالاقتراحات بالمواضيع المرتبطة بالسياسات والواردة في الوثيقة (WFP/EB.3/2003/10-A/2) ويطلب تعديل برنامج عمله ليعكس نتائج المناقشة التي أجراها بشأن هذه المواضيع.

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



## مقدمة

- 1- طلب المجلس في دورته السنوية لعام 2002، في سياق استعراضه للوثيقة "الإطار الموحد لسياسات البرنامج: أداة للتسيير والإدارة"، من الأمانة أن تحدد ما قد يوجد من ثغرات في السياسات أو السياسات القائمة التي تحتاج إلى مراجعة. وأسفرت مناقشات أجريت فيما بعد بين الأمانة وهيئة المكتب عن قرار بأن تقدم الأمانة إلى المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة لعام 2003 المواضيع المقترحة الخاصة بالسياسات لفترة السنتين 2004-2005. واسترشدت الأمانة في بحثها لهذا الطلب بتعليقات أعضاء المجلس، حسب ما يرد في الوثيقة "ملخص أعمال المجلس التنفيذي" (WFP/EB.A/2002/11)، والتي تشير إلى أن الجزء الخاص بحالات الطوارئ في إطار السياسات، على وجه الخصوص يتطلب مزيداً من الاهتمام.
- 2- وتحدد هذه الوثيقة اقتراحات الأمانة للمواضيع الخاصة بالسياسات والمقدمة للمجلس ليستعرضها في الفترة 2004-2005.

## الاقتراحات الخاصة بالسياسات

### الدورة العادية الأولى لعام 2004

- 3- شرع البرنامج، بالتعاون مع شركائه، في عملية لتقييم وصقل قدراته على تقييم احتياجات الطوارئ. وتقتراح الأمانة تقديم وثيقة خاصة بالسياسات تستعرض نتائج هذه العملية إلى المجلس لينظر فيها في دورته العادية الأولى لعام 2004.

### الدورة السنوية لعام 2004

- 4- تقترح الأمانة أن يركز المجلس التنفيذي العنصر الخاص بالسياسات في هذه الدورة على مسائل التغذية استرشاداً بالوثائق الثلاثة التالية الخاصة بالسياسات:
- 5- تسعى هذه الوثيقة إلى تحديد كيفية تصدي البرنامج وشركائه لمسائل التغذية في حالات الطوارئ، وتوثيق كيفية هذا التصدي، كما أنها تقترح سبلاً لتعزيز الأثر التغذوي لأنشطة البرنامج. وكان من المقرر في بادئ الأمر أن تقدم هذه الوثيقة في الدورة العادية الأولى لعام 2004؛ غير أن الأمانة تقترح الآن تقديمها إلى جانب موضوعين آخرين خاصين بالتغذية.
- 6- ستطلع هذه الوثيقة المجلس على الاستعراض الجاري في البرنامج لبرامج تغذية الأمومة والطفولة، وستحدد المبادئ الرئيسية اللازمة لتصميم أنشطة تغذية فعالة وتنفيذها.
- 7- ستوضح هذه الوثيقة أهمية استخدام المعونة الغذائية في معالجة حالات العجز في المغذيات الدقيقة، وتجمل خبرات البرنامج في مجال تقوية المغذيات الدقيقة، وتقترح سبلاً لتوسيع نطاق الجهود الرامية إلى تقوية المغذيات الدقيقة، بما في ذلك من خلال دعم القدرات الوطنية.



## الدورة العادية الثالثة لعام 2004

- 8- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تبحث الدور المحتمل للمعونة الغذائية في سياق الحماية الاجتماعية وشبكات الأمان الاجتماعي، بما في ذلك التشعبات الممكنة فيما يتعلق بالسياسات والبرمجة في البرنامج.
- 9- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تشرك المجلس في ما قد يكون هناك من وسائل للمساعدة على كفالة تأسيس قدرات وطنية وإقليمية، وتعزيزها و/أو دعمها عقب تدخل البرنامج.
- 10- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تستعرض وتقييم سياسات وممارسات البرنامج في تحديد المستفيدين، وتفيد المجلس بأخر الاتجاهات في هذا المجال، وتحدد ما قد يكون هناك من قضايا أو مجالات محددة قد يرغب المجلس في التركيز عليها بشكل خاص.

## الدورة العادية الأولى 2005

- 11- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تستعرض حالات الطوارئ والاتجاهات الراهنة والتعريف الحالي في البرنامج لحالات الطوارئ، في ضوء التعاريف المستخدمة في وكالات الأمم المتحدة والمؤسسات الشريكة الأخرى.
- 12- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تبحث الدروس المستفادة من التجارب الماضية، بما في ذلك تنفيذ الالتزامات الموضحة في سياسة التمايز بين الجنسين، لضمان أن تشكل النساء والمراهقات ما لا يقل عن 70 في المائة من المشاركين في أنشطة التدريب المدعومة بالغذاء.

## الدورة السنوية لعام 2005

- 13- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تستعرض الاتجاهات في مجال توفير المعونة الغذائية ومصادرها، وأثار هذه الاتجاهات على البرنامج.
- 14- تقترح الأمانة تقديم وثيقة توضح عمليات البرنامج لشراء السلع والخدمات، وإمكانية استخدام هذه الجهود بشكل أكبر للإسهام إيجابياً في تطوير البلدان النامية.

## الدورة العادية الثالثة لعام 2005

- 15- تقترح الأمانة تقديم وثيقة تطلع المجلس على عمليتين توضحان نهج البرنامج، بالتعاون مع شركاء الأمم المتحدة، لتأمين الوصول بشكل آمن ودون عقبات إلى المتأثرين بحالات الطوارئ، والتماس التوجيه، عند الاقتضاء، من المجلس بشأن آثار هاتين العمليتين على سياسات البرنامج.



16- تقترح الأمانة استعراض الدروس المستفادة من خبرات البرنامج وشركائه في إغلاق برامج الطوارئ في البلدان التي لا تبدو فيها الأنشطة طويلة الأجل ضرورية. وتسعى الوثيقة إلى إشراك المجلس في خيارات ونهج السياسات الممكنة.